

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 020 Un Cordelier d'une assez bonne mise](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 020 Un Cordelier d'une assez bonne mise

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'un Cordelier.

Incipit non moderniséUn Cordelier d'une assez bonne mise

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 020 Un Cordelier d'une assez bonne mise](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 020 Un Cordelier d'une assez bonne mise](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 020 Un Cordelier d'une assez bonne mise](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte Un Cordelier d'une assez bonne mise Avoit gaigné à je ne sçay quel
jeu Chausses, pourpoint & la belle chemise, En cest estat son hostesse l'a veu. Qui
luy a dit, vous romprez vostre veu. Non, non, respond ce gracieux records, Je l'ay
gaigné au travail de mon corps Chausses, chemise & pourpoint pourfilé. Puis dist
(tirant son grand tribart dehors) Ce beau fuzeau a tout fait & filé.
Forme poétique Dizain

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 020
Foliotation A7v

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole
Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Cest hommez alors qu'il fut Moyne parfait
Perdit la veuë & morut quant au monde:
N'as tu point peur que la terre ne fonde
D'auoir couché avec vn homme mort.
De cuer contrit Ianne ses leures mord:
Mort? ce dist ellz, end a ie n'en croy rien.
Ie l'ay veu vif depuis ne sçay combien,
Mesmes alors qu'il eut à moy affaire
Il me bransloit & baisoit aussi bien
En homme vif comme vous pourriez faire.

D'un Cordelier.

Vn Cordelier d'unz assez bonne mise
Auoit gaigné à ie ne sçay quel ieu
Chausses, pourpoint & la belle chemise,
En cest estat son hostesse t'a veu.
Qui luy a dit, vous rompez vostre veu.
Non, non, respond ce gracieux records,
Ie l'ay gaigné au trauail de mon corps
Chausses, chemise & pourpoint pourfilé.
Puis dist (tirant son grand tribard dehors)
Ce beau fuzéan a tout fait & filé.

D'un amoureux & de s'amye.

L'autre